

Gap bagno

Rassegna
Bagnocucini

09-2004

71



SPECIAL PREVIEW

Cersaie 2004

Rivestimenti preziosi

Precious coating

INTERIOR

Total white

Una perla nell'oceano

A pearl in the ocean

ISSN 1120-2343

30071

07241901511002

0



Total White

di Luisa Pianzola

Location
Palazzina anni '70
nei pressi
di Reggio Emilia
Project
Gino Gariselli designer
Photo
Gino Gariselli
Washbasin: Scala
Sanitary fittings
Pozzi Ginori
Taps
Raf
Shower tray
Cesame
Wall covering
Horus Art Ceramiche

Nitore di forme, volumetrie essenziali, scelta radicale del non-colore, in questo bagno mansardato non sono solo segni estetici, ma hanno anche una funzione precisa: il bianco illumina e dilata le dimensioni, i volumi compatti nascondono spazi e oggetti d'uso

Il bagno si trova al piano mansardato di un appartamento di 180 mq su due livelli sito in una palazzina recentemente ristrutturata nei pressi di Reggio Emilia. Nell'intervento di rinnovo dei locali, a cura dell'architetto e designer Gino Gariselli, particolare attenzione è stata data alla progettazione delle superfici e alla scelta di colori e materiali, dettata, oltre che da motivi estetici, da esigenze funzionali: in questo spazio mansardato, ad esempio, colori chiari *ton sur ton* e superfici levigate illuminano l'ambiente dilatando visivamente dimensioni e altezze.

Di sapore vagamente modernista, il bagno cela, in uno spazio di pochi metri quadrati, tutta una serie di funzioni. L'apparenza è quella di un semplice ambiente dotato di vano doccia e lavabo incassato in un

Il mobiletto contenitore in alluminio satinato, sulla parete a fianco della zona lavabo, segue il disegno della specchiera mimetizzando la sua funzione grazie a un'anta a tutta larghezza.

The small piece of furniture in satined aluminium, on the side wall, follows the shape of the looking-glass, camouflaging its function thanks to a total width door.

monolito di marmo. Ad un'osservazione più attenta, ogni elemento, oltre ad una spiccata valenza estetica, rivela un preciso ruolo funzionale: il lavabo è anche un capiente lavatoio; il monolito si apre e contiene una lavatrice; alcuni pannelli-schermo girevoli nascondono utili spazi d'uso come un vano stenditoio, uno con caldaia e una zona biancheria con contenitore per detersivi; la rastrelliera in acciaio spazzolato portasciugamani si trasforma, all'occorrenza, in una spalliera per piccoli esercizi ginnici. Un luogo per il corpo e non solo, quindi, dove tutti gli arredi fissi sono stati progettati nei minimi particolari: dallo specchio retroilluminato la luce, oltre a filtrare dalla fascia satinata in alto, esce radente al muro per aumentare la visibilità di chi usa il lavabo; il mobiletto

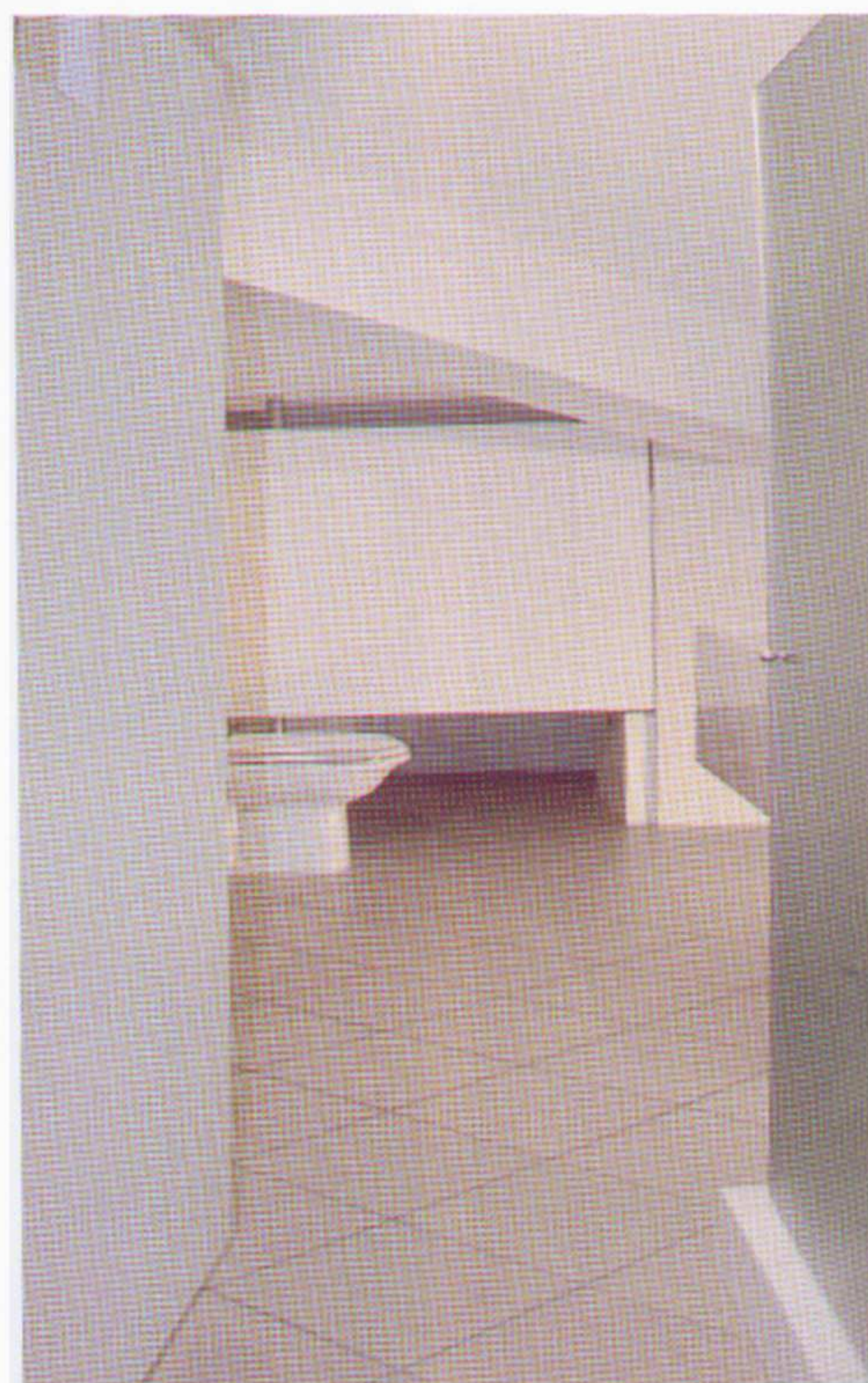
La rastrelliera in acciaio spazzolato portasciugamani si trasforma, all'occorrenza, in una spalliera per piccoli esercizi ginnici.
The rack in brushed steel (towels-holders) becomes, when you need, an espaller for small gymnastic exercises.



contenitore in alluminio satinato, sulla parete a fianco, segue il disegno della specchiera mimetizzando la sua funzione grazie all'anta a tutta larghezza; il blocco lavabo/lavatoio, in marmo bianco di Carrara, ha un piano ribassato e inclinato per lo scorrimento dell'acqua verso l'interno; il maxi vano doccia è dotato di porta con anta fissa in vetro acidato e senza telai per aumentarne la monomatericità; i pannelli-schermo, che non arrivano mai a pavimento e a soffitto, sono studiati per celare ma non per chiudere, aumentando così lo spazio percepibile. Infine, i materiali (come il rivestimento a parete in ceramica lievemente strutturata e lucida) e le tonalità chiare contribuiscono a dilatare otticamente gli spazi specialmente in altezza, in alcuni punti inferiore a 180 cm.



Cleanness of shapes, essential volumes, radical choice of the not-colour, in this mansard bathroom are not just aesthetical signs, but have also a precise function: the white illuminates and broadens the dimensions, the compact volumes hide the spaces and the usage objects



Il maxi vano doccia è dotato di porta con anta fissa in vetro acidato e senza telai per aumentarne la monomaterialità, mentre i pannelli-schermo, che non arrivano mai a pavimento e a soffitto, sono studiati per nascondere senza chiudere, aumentando così lo spazio percepibile. I rivestimenti ceramici sono di Horus Art Ceramiche.

The maxi shower box is equipped with fixed door in acid-etched glass and without frames to increase the monomaterial characteristic, while the screen-panels, that never reach the floor and ceiling, are planned to hide without closing, increasing in this way the perceptible space. The pottery coverings are by Horus Art Ceramiche.

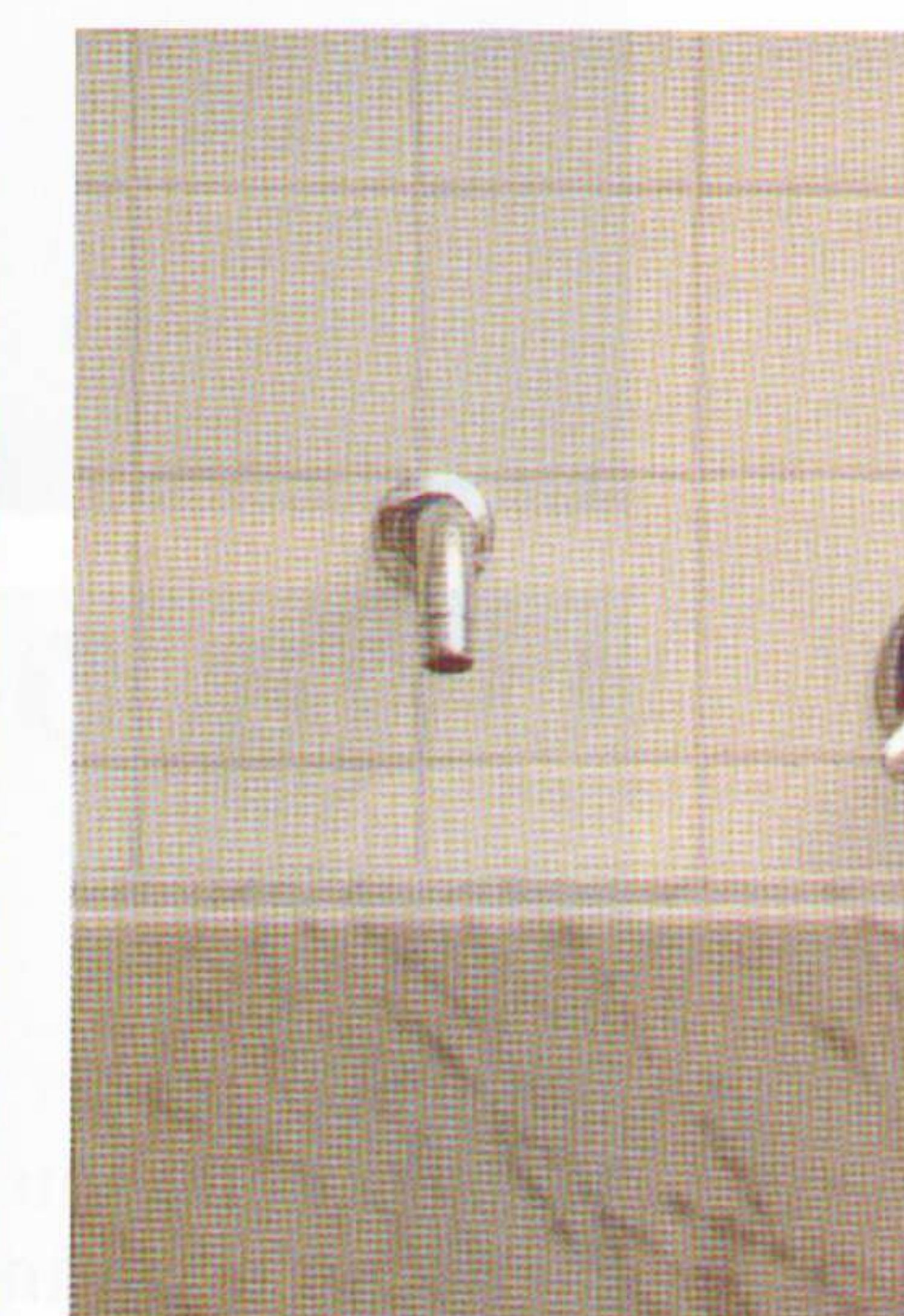
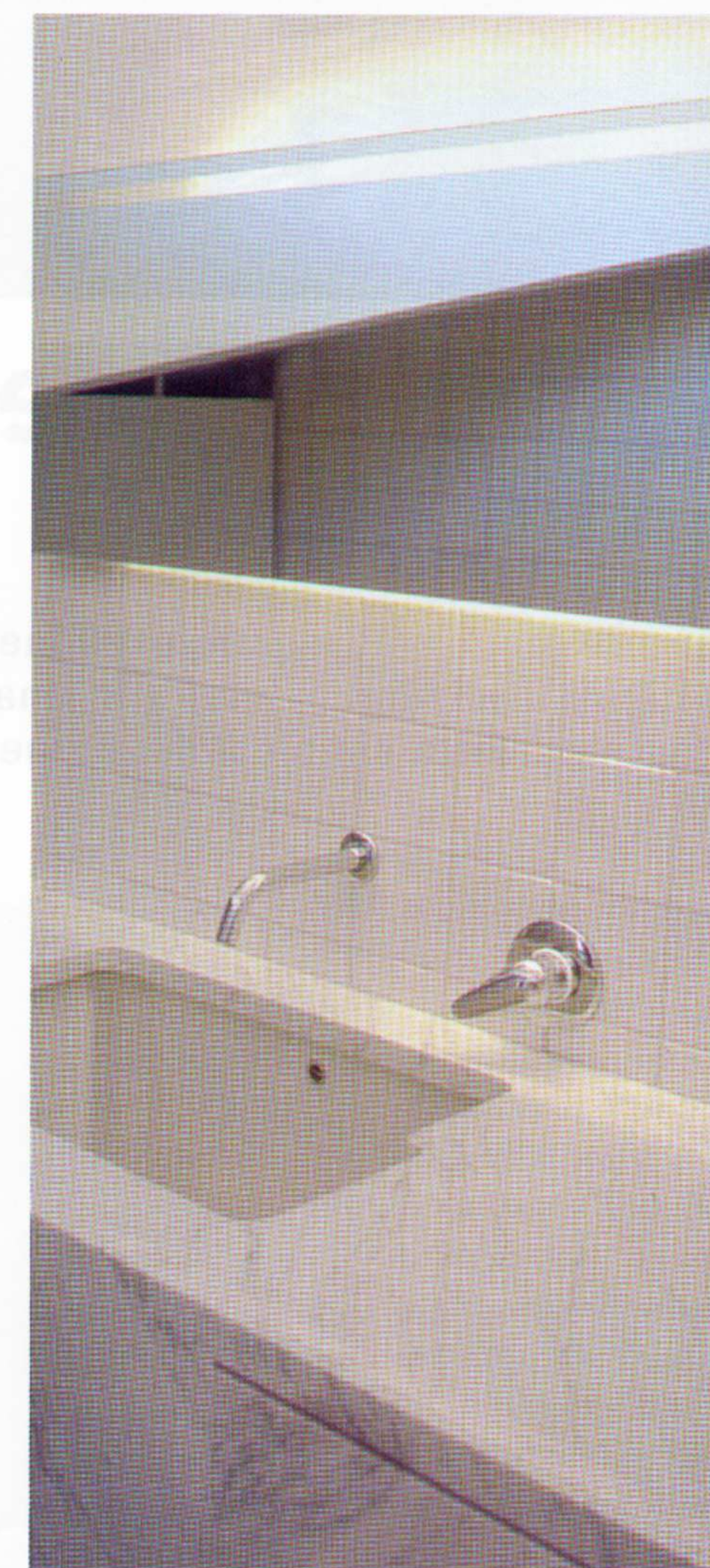
The bathroom is located at the mansard floor of a flat of 180 square metres, on two levels, in a small building, recently restructured near Reggio Emilia.

In the intervention for the renewal of the environments the architect and designer Gino Gariselli, he cared a lot about the planning of surfaces and the choice of colours and materials, inspired not only from aesthetical reasons, but from functional needs: in this mansard space, for example, ton sur ton clear colours and levigated surfaces illuminate the environment, broadening evidently the dimensions and the heights. The bathroom, with a vaguely modernist taste, hides, in a space of few square metres, a series of functions. The first impression: a simple room equipped with shower box and wash-basin, built-in a

marble monolith. If you observe with more attention, every element, beyond an evident aesthetic value, reveals a precise functional role: the wash-basin is also a wide wash-place; the monolith opens itself and contains a washing-machine; some rotating screen-panels hide useful usage spaces as a space to hang out, one space with kier and a linen zone with container of washing-agents; the rack in brushed steel (towels-holders) becomes, when you need, an espalier for gymnastic exercises. So a place for the body, but not only this, where all the fix furnishings have been projected in the minimum details: from the back-lighted mirror the light, beyond filtering from the satined high band, goes out near the wall to increase the visibility when you are using the wash-basin; the small



Il monolito dove è incassato il lavabo-lavatoio cela al suo interno una lavabiancheria.
The monolith where the wash-basin/wash-place is built in hides inside a washing-machine.



piece of furniture in satined aluminium, on the side wall, follows the shape of the looking-glass, camouflaging its function thanks to a total width door; the wash-basin/wash-place block, in white Carrara marble, has a lowered and inclined top for the flow of water towards inside; the maxi shower box is equipped with fixed door in acid-etched glass and without frames to increase the monomaterial characteristic; the screen-panels, that don't reach the floor and ceiling, are planned to hide and not to close, increasing in this way the perceptible space. At least the materials, (as the pottery wall covering, slightly structured and glossy) and the clear tonalities contribute to broad optically the spaces, especially in height, in some points lower than 180 cm.

Il blocco lavabo/lavatoio, in marmo bianco di Carrara, ha un piano ribassato e inclinato per lo scorrimento dell'acqua verso l'interno. Dallo specchio retroilluminato la luce, oltre a filtrare dalla fascia satinata in alto, esce radente al muro per aumentare la visibilità di chi usa il lavabo. Le rubinetterie sono di Raf. The wash-basin/wash-place block, in white Carrara marble, has a lowered and inclined top for the flow of water towards inside. From the back-lighted mirror the light, beyond filtering from the satined high band, goes out near the wall to increase the visibility when you are using the wash-basin. The water taps are by Raf.